



Svet
Evropske unije

Bruselj, 6. september 2023
(OR. en)

12416/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0204 (NLE)

JUR 494
COMAR 34
COJUR 42
ENV 919

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2023/...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Evropske unije,
Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov
o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe
morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s
členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta 98/392/ES¹ je Evropska skupnost sklenila Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (UNCLOS) in Sporazum o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 v zvezi z zadevami, ki jih ureja in za katere so njene države članice pristojnost prenesle na Skupnost. Unija je doslej edina mednarodna organizacija, ki je pogodbenica konvencije UNCLOS v smislu člena 305(1)(f) UNCLOS in člena 1 Priloge IX k navedeni konvenciji.
- (2) Generalna skupščina ZN je v svoji resoluciji 72/249 z dne 24. decembra 2017 sklenila sklicati medvladno konferenco pod pokroviteljstvom Združenih narodov za pripravo besedila mednarodnega pravno zavezujočega instrumenta na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije.
- (3) Svet je 19. marca 2018 pooblastil Komisijo, da se v imenu Unije pogaja o zadevah, ki so v pristojnosti Unije in v zvezi s katerimi je Unija sprejela pravila, z namenom sprejetja mednarodnega pravno zavezujočega instrumenta na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije.

¹ Sklep Sveta 98/392/ES z dne 23. marca 1998 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 in Sporazuma o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 s strani Evropske skupnosti (UL L 179, 23.6.1998, str. 1).

- (4) Unija in njene države članice so pogodbenice UNCLOS in so pristojne na področjih, ki so predmet pogajanj, zato je Unija skupaj z državami članicami sodelovala pri pogajanjih o besedilu navedenega instrumenta.
- (5) Pogajanja so bila uspešno zaključena med nadaljevanjem petega zasedanja medvladne konference, ki je potekala 19. in 20. junija 2023 v New Yorku, kjer je bil sprejet Sporazum na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o BBNJ).
- (6) Unija in njene države članice so si dejavno prizadevale za uspešen izid pogajanj.
- (7) Sporazum o BBNJ zajema štiri področja: morske genetske vire, vključno s pošteno in pravično delitvijo koristi (del II Sporazuma o BBNJ), ukrepe, kot so orodja za upravljanje na posameznih območjih, vključno z morskimi zavarovanimi območji (del III Sporazuma o BBNJ), presojo vplivov na okolje (del IV Sporazuma o BBNJ) ter krepitev zmogljivosti in prenos pomorske tehnologije (del V Sporazuma o BBNJ). Sporazum o BBNJ bo dodatno podpiral uresničevanje agende ZN za trajnostni razvoj do leta 2030, zlasti njenega cilja trajnostnega razvoja št. 14 („Življenje v vodi“), ter prispeval k doseganju ciljev Kunminško-montrealskega svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost.

- (8) Sporazum o BBNJ je v skladu z okoljskimi cilji Unije iz člena 191 Pogodbe o delovanju Evropske unije, in sicer z ohranjanjem, varstvom in izboljšanjem kakovosti okolja; varovanje človekovega zdravja; skrbna in preudarna raba naravnih virov; ter spodbujanje ukrepov na mednarodni ravni za reševanje regionalnih ali globalnih okoljskih problemov, zlasti v boju proti podnebnim spremembam.
- (9) V skladu s členom 65 Sporazuma o BBNJ je navedeni sporazum na voljo za podpis Uniji.
- (10) Podpis Sporazuma v imenu Unije ne vpliva na delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami. Ta sklep se ne bi smel razlagati tako, kot da bi Unija lahko izkoristila možnost, da izvaja svojo zunanjo pristojnost glede področij, ki jih zajema Sporazum in so v deljeni pristojnosti, če Unija take pristojnosti še ni izvajala na notranji ravni.
- (11) Unija bi morala skupaj s svojimi državami članicami postati pogodbenica Sporazuma o BBNJ, saj ima tako Evropska unija kot njene države članice pristojnosti na področjih, ki jih zajema sporazum. Ta sklep ne posega v podpis sporazuma s strani držav članic v skladu z njihovimi notranjimi postopki.
- (12) Ta sklep ne posega v ureditve Unije in njenih držav članic v zvezi z njihovimi zadevnimi odgovornostmi glede izpolnjevanja obveznosti iz Sporazuma o BBNJ, ki se sprejmejo na podlagi člena 67 Sporazuma o BBNJ.

(13) Ta sklep ne posega v suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo držav članic v skladu z UNCLOS.

(14) Sporazum o BBNJ bi bilo treba podpisati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma¹.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica

¹ Besedilo Sporazuma se objavi skupaj s sklepom o sklenitvi Sporazuma.